BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-249-7/21
Mostar, 18.2.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu broj D-4/2020-ž-P od 12.1.2021. godine potencijalnog ponuđača En-Union, d.o.o. Tuzla, izjavljenu na Izmjenu tenderske dokumentacije u otvorenom postupku javne nabavke: Niskonaponski energetski i komunikacioni kablovi, ugovornog organa Rudnik uglja „Kreka" Tuzla, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), na sjednici Vijeća II održanoj 18.2.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

Žalba se odbija kao neosnovana.

O B R A Z L O Ž E N J E

Ugovorni organ Rudnik uglja „Kreka" Tuzla (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je otvoreni postupak javne nabavke niskonaponskih energetskih i komunikacionih kablova, za koji je Obavještenje o nabavci broj 663-1-1-810-3-652/20 objavljeno na portalu javnih nabavki 1.12.2020. godine, te Ispravka obavještenja o nabavci broj 663-1-1-810-8-710/20 od 30.12.2020. godine.

Nakon preuzimanja tenderske dokumentacije, potencijalni ponuđač En-Union, d.o.o. Tuzla (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio je žalbu na odredbe tenderske dokumentacije. Ugovorni organ je djelimično usvojio žalbu Rješenjem broj 01-51/21 od 5.1.2021. godine i izvršio izmjenu tenderske dokumentacije Žalitelj nezadovoljan izvršenom izmjenom tenderske dokumentacije izjavljuje žalbu na izmjenu tenderske dokumentacije 12.1.2021. godine. Ugovorni organ je postupajući u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena 22.1.2021. godine.

Žalitelj u žalbi navodi da je ugovorni organ prvobitno propisao u tački 13.2.1.u svrhu dokaza o ispunjavanju uslova u tački 13.2. ponuđači su dužni dostaviti (za tačku d) i e):

d) Za robe koje nije proizveo, ponuđač je dužan dostaviti pismo autorizacije ili ukoliko se radi o robi koju proizvođač prodaje preko ovlaštenih distributera, autorizaciju ovlaštenog distributera, odnosno drugi dokument kojim dokazuje status ovlaštenog distributera. Ukoliko nudi kablove različitih proizvođača, ponuđač dostavlja dokumente kojima dokazuje da je ovlašten za nuđenje kablova svakog od proizvođača. U pismima autorizacije treba da bude jasno precizirano slijedeće:

- robe na koje se autorizacija odnosi
- broj tendera po kojime se roba nudi
- krajnji korisnik (Rudnik uglja „Kreka" d.o.o. - Tuzla)

obim autorizacije koji treba da obuhvati isporuku robe i sve prateće usluge vezane za robu definisane tenderskom dokumentacijom

e) Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti katalošku dokumentaciju i odgovarajuće certifikate odnosno ateste proizvođača na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom jeziku iz koje se može nedvosmisleno vidjeti da li nuđeni kablovi odgovaraju traženim.

Dalje navodi da je na postavljeno pitanje na portalu javnih nabavki ugovorni organ odgovorio:

U tačci 13.2.1 po e) greškom su zahtijevani i certifikati i atesti, dok u tačci 13.2 pod e) to nije zahtijevano. Dakle, tačka 13.2.1 pod e) treba da glasi:

Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti katalošku dokumentaciju nuđenih kablova na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom jeziku, iz koje se može nedvosmisleno utvrditi da nuđeni kablovi odgovaraju traženim.

Identičan tekst je objavljen u Obavijesti o izmjeni dijela tenderske dokumentacije br.04/1-1299/20 od 04.01.2020 godine.

Žalitelj dalje navodi da je jedan od potencijalnih ponuđača izjavio žalbu, na osnovu koje je neposredno prije krajnjeg datuma za predaju obustavljen postupak do daljnjeg, te da je 30.12.2020. godine, ugovorni organ na portalu javnih nabavki izvršio izmjena dijela tenderske u tačkama d) i e) i to:

d) Za rudarske kablove Poz.1 (PP/JZ ili ....), Poz 20 (NSSHOU-O) i Poz.27 (EpN53 ili ....) Ponuđač je obavezan uz ponudu dostaviti certifikat o usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH ili važeći tipski atest izdat od ovlaštene institucije EU. Mogu se dostaviti kopije zahtijevanih dokumenata.

e) Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti katalošku dokumentaciju nuđenih kablova na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom jeziku, iz koje se može nedvosmisleno vidjeti da li nuđeni kablovi odgovaraju traženim.

Dakle, ugovorni organ 30.12.2020 vrši po treći put izmjenu po pitanju certifikata i atesta, ukida se autorizacija proizvođača. Sada mogu i dvije vrste „certifikata", s tim što zahtjev da to može uraditi i Ex komisija BiH nije u skladu sa važećim zakonima i propisima i što Ex komisija nije akreditirana od strane nadležne institucije BiH za akreditaciju i što ne ispunjava min. tehničke uslove kako po materijalno tehničkoj, tako i po kadrovskoj opremljenosti.

Na navedenu izmjenu tenderske dokumentacije žalitelj je 4.1.2021. godine izjavio žalbu koju je 8.1.2021. godine ugovorni organ djelimično usvojio Rješenjem o djelimičnom usvajanju žalbe u kojem je navedeno:

Tačka 13.2.1. podtačka d) mijenja se i glasi:

Za rudarske kablove Poz 1 (PP/JZ ili..), Poz 20(NSSHOU-O) i Poz 27 (EpN53 ili....), ponuđač je obavezan uz ponudu dostaviti jedan od važećih dokumenata i to:

a) Certifikat o usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH, ili

b) Pozitivno stručno mišljenje za navedene kablove izdato od strane Ex Komisije BiH ili

c) Tipski certifikat za navedene kablove izdat od ovlaštene institucije EU (Mogu se dostaviti kopije zahtjevanih dokumenata)

Dakle, 8.1.2021. godine se vrši po četvrti put izmjena po pitanju certifikata i atesta.

Žalitelj osporava navedeno rješenje odnosno izmjenu tenderske dokumentacije:

1) Što se tiče ispunjenja zahtjeva iz predmetne tačke pod a) Ex BiH komisija ne izdaje Certifikat o usklađenosti za kablove koji se koriste u podzemnoj eksploataciji u jamama ugroženim eksplozivnim gasovima i ugljenom prašinom, nego samo Stručno mišljenje i to na osnovu važećih certifikata i dokumentacije. Stručno mišljenje se izdaje za izrađene kablove konkretnih dužina i konretnih konstrukcija. Također Ex komisija BiH u Glasniku BAS 4/2018 i sama navodi da nije akreditirana kod nadležene institucije BiH i da planira provesti postupak akreditiranja. Navedena komisija ni po materijalno ljudskim resursima, ne ispunjava uslove za izdavanje ovakvih dokumenata, nego i sami svjesni takve činjenice pokušavaju da svima udovolje. Žalitelj ističe da nikada niti je tražen niti je negdje definisan Certifikat o usklađenosti kabla za rudarstvo, tako da ovaj zahtjev nema nikakvo uporište.

2) Što se tiče ispunjenja zahtjeva iz predmetne tačke pod b) Ex BiH komisija izdaje Stručno mišljenje za mogućnost korištenja kablova u podzemnoj eksploataciji u jamama ugroženim eksplozivnim gasovima i ugljenom prašinom i to na osnovu važećeg certifikata o ispitivanju. Stručno mišljenje se izdaje za već izrađene kablove konkretnih dužina i konretnih konstrukcija i za konkretno mjesto upotrebe i nemoguće je postavljati zahtjev da se takav dokument dostavi uz ponudu. Stručno mišljenje se u principu izdaje i za sve ostale neelektrične uređaje koji se koriste u istovjetnim uslovima, a kao dokaz dostavlja Stručno mišljenje traženih kablova koje je žalitelj isporučio rudnicima u BiH (prije 5 godina i prije 2 mjeseca-ništa se nije promijenilo).

3) Što se tiče zahtjeva pod c) i sam ZJN kaže da nešto što nije definisano BiH propisima i nadležnostima da se trebaju primjeniti EU standardi i propisi i na ugovornom organu je, s obzirom da je za 30 dana četiri puta mijenjao mišljenje, da li će ostaviti i ovaj zahtjev. Ali imajući u vidu da je istovjetna nabavka realizovana prije nepunu godinu, sa gotovo identičnim kablovima, gdje su pojedini ponuđači lažirali atestnu dokumentaciju, katalošku dokumentaciju, sigurno je da ovaj zahtjev treba ostaviti. Kao dokaz navoda uz žalbu dostavlja za istovjetne kablove za rudarstvo u rudniku „Kreka“ u poslednjih 14 mjeseci (NN KABLOVI 2019; KABLOVI ZA ŠIROKO ČELO 2020 i NN KABLOVI 2020) i poslije svih ovih silnih izmjena, postavljanje nekih neargumentovanih i nelegalnih zahtjeva, traži i odgovor od strane ugovornog organa zašto se to i

u čije ime radi. Zašto se u stavci 12 ponovo ponavlja greška od prošle godine, kada je umjesto pogrešne oznake NYM 0,75/1 kV, ispravljeno na NYY 0,6/1 kV (banalna greška, ali na nju se žalio ponuđač Nexen kod dodjele ugovora).

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke. Smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Ugovorni organ je pokrenuo postupak javne nabavke predmetnih kablova 1.12.2020. godine i u tačci 13.2 .1 pod e) tenderske dokumentacije zahtijevao slijedeće:

e) Ponuđač je uz ponudu obavezan dostaviti katalošku dokumentaciju i odgovarajuće certifikate odnosno ateste proizvođača na jednom od službenih jezika BiH ili na engleskom jeziku iz koje se može nedvosmisleno vidjeti da li nuđeni kablovi odgovaraju traženim. Nakon objave nabavke uslijedila su pitanja ponuđača na koja je ugovorni organ pravovremeno odgovarao.

Nakon pitanja i odgovora, izjavljena je i žalba firme EN-UNION na tendersku dokumentaciju na koju je, također, pravovremeno odgovoreno, Rješenjem broj 01-51/21 od 05.01.2021.godine. Ugovorni organ djelimično usvaja žalbu ponuđača i omogućava ponuđačima da za rudarske kablove Poz 1, Poz 20 i Poz 27 treba da dostave jedan od važećih dokumenata i to:

a) Certifikat o usklađenosti proiuzvoda izdat od strane Ex Komisije BiH, ili

b) Pozitivno stručno mišljenje za navedene kablove izdato od strane Ex Komisije BiH ili

c) Tipski certifikat za navedene kablove izdat od ovlašetene institucije EU.

Ugovorni organ i dalje ostaje pri stavu da svi dokazi navedeni u tački 13.2.1 moraju biti orginali ili ovjerene kopije osim dokumenata navedenih u istoj tačci 13.2.1 pod d) koji u fazi nuđenja mogu biti kopije."

Iz navedenog odgovora je jasno da je namjera ugovornog organa da se osigura, da će za navedene pozicije kablova biti ponuđeni kablovi čija je primjena dozvoljena u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u jami te je zbog toga naveo da je obavezna dostava jednog od tri dokumenta kojima se dokazuje da je predmetni kabl namijenjen za upotrebu u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u jami. Certifikat o usklađenosti proizvoda koji izdaje Ex Komisija BiH se uglavnom odnosi na uređaje, a što ne isključuje i kablove, iako je dosadašnja praksa bila da Ex Komisija BiH za kablove izdaje Stručno mišljenje. Pozitivno stručno mišljenje Ex Komisija BiH izdaje za kablove tačno određenog tipa, nakon njihove proizvodnje a na osnovu tipskog certifikata koji izdaje ovlaštena institucija EU. Kablovi koji su predmet nabavke, a za koje je zahtijevan jedan od dokumenata kojim se odobrava upotreba u potencijalno eksplozivnim atmosferama u jami, su uobučajeni rudarski kablovi i nabavljaju se i isporučuju za rudnike zadnjih decenija. Dakle, ne radi se o kablovima koji se već ne koriste u rudnicima FBiH i za koje već ne postoji Stručno mišljenje Ex Komisije BiH. Iz svega navedenog slijedi da ugovorni organ svojim zahtjevima niti u jednom trenutku nije ograničio konkurenciju. Naprotiv, ovako postavljenim zahtjevima je proširena

konkurencija, a istodobno obezbjeđuje se uslov da će biti ponuđeni kablovi koji su odobreni za upotrebu u Ex atmosferi u jami.

Dalje, navodi žalitelja koji se odnose na nenadležnost Ex Komisije BiH, ugovorni organ ne želi komentarisati, pogotovo imajući u vidu činjenicu da Federalna rudarska inspekcija zahtijeva od rudnika Ex certifikate koje izdaje Ex Komisija BiH.

S tim u vezi predlaže da se žalba odbije kao neosnovana.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem osporava navode ugvornog organa i ističe da ostaje kod žalbenih navoda.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **odbiti**.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava zahtjev iz tačke 13.2.1. d) podtačka a) tenderske dokumentacije jer smatra da Ex komisija ne izdaje Certifikat o usklađenosti, te podtčka b) da Ex komisija izdaje stručno mišljenje na osnovu važećeg certifikata o ispitivanju za konkretne kablove pa se ne može zahtijevati da se dostavi u ponudi, ovaj organ je uvidom u osporenu izmjenu tenderske dokumentacije utvrdio da je ugovorni organ postupajući po žalbi žalitelja izmijenio tačku 13.2. podtačka d), tako da ista nakon izmjene glasi:

Nuđeni rudarski kablovi Poz 1 (PP/JZ ili...), Poz 20 (NSSHOU-O) i Poz 27 (EpN53 ili ...) treba da posjeduju dokument kojim se pokazuje da su namijenjeni za upotrebu u eksplozivnim atmosferama u jami.

Tačka 13.2.1. podtačka d) nakon izmjene glasi:

Za rudarske kablove Poz 1 (PP/JZ ili...), Poz 20 (NSSHOU-O) i Poz 27 (EpN53 ili ...)

Ponuđač je obavezan uz ponudu dostaviti jedan od važećih dokumenata i to:

a) certifikat o usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH ili
b) Pozitivno stručno mišljenje za navedene kablove izdato od strane Ex Komisije BiH ili
c) Tipski certifikat za navedene kablove izdat od ovlaštene institucije EU.

(mogu se dostaviti kopije zahtijevanih dokumenata)

Članom 49. tačka e) Zakona o javnim nabavkama propisano je da u postupku javne nabavke robe ugovorni organ može zahtijevati, između ostalog, uvjerenje koje izdaje nadležna institucija ili agencija za kontrolu kvaliteta, a kojom se potvrđuje da na određeni način tačno označena roba odgovara određenim specifikacijama ili normama.

Imajući u vidu predmetni žalbeni navod, te utvrđeno činjenično stanje i citirane odredbe Zakona, ovaj organ ističe da je pravo ugovornog organa da zahtijeva jedan ili više dokaza tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača, pa između ostalog i dokaza da ponuđena roba odgovara određenim specifikacijama, u konkretnom slučaju da su ponuđeni kablovi namijenjeni za upotrebu u eksplozivnim atmosferama u jami. Ugovorni organ je osporenom tačkom tenderske dokumentacije ostavio mogućnost nuđenja certifikata o usklađenosti izdatog od Ex komisije BiH ili stručnog mišljenja Ex Komisije BiH ili tipskog certifikata izdatog od ovlaštene institucije EU. Žalitelj spori zahtjev ugovornog organa za dostavljanje certifikata o usklađenosti i stručnog mišljenja Ex komisije, dok ne spori zahtjev za tipskim certifikatom izdatim od strane ovlaštene institucije EU. S tim u vezi, ovaj organ ističe da je postavljenim zahtjevom ugovorni organ dozvolio da se postavljeni uslov iz tačke 13.2.d) da su kablovi namijenjeni za upotrebu u eksplozivnim atmosferama u jami, dokazuje na više načina odnosno sa jednim od tri predviđena dokumenta. Žalitelj ničim ne dokazuje da Ex Komisija BiH ne izdaje certifikate o usklađenosti niti zašto je sporan zahtjev ugovornog organa za dostavljanje stručnog mišljenja Ex Komisije BiH, te ovaj organ ističe da su navodi žalitelja paušalni i nepotkrijepljeni dokazima. Žalitelj je svoje navode bio dužan u skladu s članom 102. stav (3) Zakona o javnim nabavkama dokazati ili barem učiniti vjerovatnim, što je propustio učiniti, te se navod cijeni neosnovanim.

U vezi s navodima žalitelja da je ugovorni organ više puta mijenjao tendersku dokumentaciju, ovaj organ ističe da navedeno postupanje samo po sebi ne predstavlja kršenje Zakona o javnim nabavkama, a žalitelj ne upućuje na povredu postupka niti na odredbu Zakona o javnim nabavkama koju je eventualno ugovorni organ prekršio prilikom izmjene tenderske dokumentacije.

Zbog svega navedenog, ovaj organ ističe da su navodi žalitelja da je ugovorni organ osporenom izmjenom tenderske dokumentacije načinio povredu Zakona o javnim nabavkama neosnovani, zbog čega odbija žalbu.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Tomislav Čužić

Dostavljeno:
-En-Union Tuzla
-Rudnik uglja Kreka Tuzla
-evidencija
-a/a